



Część A/Частина А

Załącznik Nr 5 do wytycznych

.....
Pieczęć OPS

**Skierowanie do otrzymania pomocy żywnościowej
w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020
współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (FEAD)/ Направлення на
продовольчу допомогу в рамках Оперативної програми «Продовольча допомога» на 2014-2020 роки,
співфінансована Європейським фондом допомоги найбільш знедоленим (Fund for European Aid to the Most
Deprived – FEAD)**

Nr/ Номер.....

1. Imię i nazwisko / Ім'я (імена) Прізвище.....
2. informacja o osobie/rodzinie / Інформація про особу/родину.....

W pkt a, b, c zaznaczyć właściwe/В пункті а, b, c вибрати відповідне

a/ status osoby/ статус особи

- 1) osoba samotnie gospodarująca/одинокa особa 2) osoba w rodzinie/ особa в сім'ї

b/ dochód osoby/rodziny w odniesieniu do kryterium dochodowego określonego na podstawie art. 8 ustawy z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej¹ / дохід особи/сім'ї у відношенні до критерію доходу, визначеного на підставі ст. 8 Закону про соціальну допомогу від 12 березня 2004 року¹

- 1) do 100%/до 100% 2) 100% -220%

c/ powody udzielenia pomocy²/ причини призначення допомоги² :

- ubóstwo/ бідність;
- bezdomność/ безпритульність;
- niepełnosprawność/ інвалідність;
- potrzeby ochrony macierzyństwa lub wielodzietności/ потреба захисту материнства або багатодітності;
- trudności w integracji cudzoziemców, którzy uzyskali w RP status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą/ труднощі в інтеграції іноземців, які отримали статус біженця або додатковий захист у Республіці Польща;
- inne/ інше

W pkt d wpisać odpowiednią liczbę/ впишіть відповідне число в пункт d

d/ Liczba osób w rodzinie³/ кількість членів родини

- 1) Podział osób w rodzinie ze względu na płeć/ розподіл людей у сім'ї за статтю

¹ Kwota kryterium dochodowego w POPŻ wynosi 1 707,20 zł dla osoby samotnie gospodarującej oraz 1 320 zł w przypadku osoby w rodzinie/ Сума критерію доходу в Оперативній програмі «Продовольча допомога»(ОППД) становить 1707,20 злотих для самотньої особи, яка веде домашнє господарство, і 1320 злотих для особи в сім'ї.

² Zaznaczyć najistotniejsze powody/ Зазначте найважливіші причини.

³ Wpisać liczbę wszystkich osób w rodzinie, w tym osobę składającą oświadczenie/ Вкажіть кількість усіх членів сім'ї, включаючи особу, яка подає декларацію.



Liczba kobiet /Кількість жінок

Liczba mężczyzn/ Кількість чоловіків

2) Podział osób w rodzinie ze względu na wiek⁴/ розподіл людей у сім'ї за віком⁴

- liczba dzieci w wieku do 15 lat lub poniżej /
кількість дітей до 15 років або менше
- liczba osób w wieku 65 lat lub powyżej
кількість осіб віком від 65 років або старше
- liczba pozostałych osób
кількість решти

3) Podział osób w rodzinie ze względu na grupy docelowe/
Розподіл людей у сім'ї за цільовими групами:

- liczba bezdomnych/ кількість безпритульних
- liczba migrantów, osób obcego pochodzenia
mniejszości narodowych (w tym społeczności marginalizowanych, takich jak Romowie),/
кількість мігрантів, осіб іноземного походження національних меншин (включаючи маргіналізовані
спільноти, такі як Роми
- liczba niepełnosprawnych/ кількість інвалідів
- liczba pozostałych osób/ решта

e/ Uczestnictwo osoby/członków rodziny w działaniach finansowanych z EFS/ Участь особи/членів сім'ї у заходах,
що фінансуються Європейським соціальним фондом (ЄСФ)

TAK/ ТАК

NIE/ НІ

Należy podać rodzaj działań oraz wskazać osoby objęte działaniami realizowanymi w ramach EFS / Вкажіть тип заходів та осіб, на яких поширюються заходи за ЄСФ:

f/ skierowanie na Podprogram 2021/ направлення на Підпрограму 2021:

g/ Nazwa i adres organizacji partnerskiej regionalnej/lokalnej, do której kierowana jest osoba(rodzina) / Назва та адреса регіональної/місцевої партнерської організації, до якої направлена особа (сім'я).

.....

⁴ Uwzględnić wszystkie grupy wiekowe/ усі вікові групи включно.



h/ Data, podpis i pieczęć pracownika socjalnego OPS/ Дата, підпис і печатка соціального працівника Центру соціальної допомоги (ЦСД)

.....

i/ Oświadczam, że poinformowano mnie o przetwarzaniu moich danych osobowych dla potrzeb realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie danych osobowych (RODO) oraz o możliwości przekazywania danych osobowych do innych podmiotów uczestniczących w realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020. Oświadczam, że zostałam/em poinformowany, iż przysługuje mi prawo dostępu do moich danych osobowych oraz ich poprawiania; wniesienia pisemnego, umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania moich danych osobowych; wniesienia sprzeciwu/ Засвідчую, що я був поінформований про обробку моїх персональних даних для реалізації Оперативної програми «Продовольча допомога» на 2014-2020 роки відповідно до чинного законодавства (Регламент (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 про захист персональних даних (RODO) та про можливість передачі персональних даних іншим суб'єктам, які беруть участь у реалізації Оперативної програми «Продовольча допомога» на 2014-2020 роки. Засвідчую, що мене повідомили про те, що я маю право на доступ до своїх персональних даних та їх виправлення; подання письмової мотивованої вимоги про припинення обробки моїх персональних даних; висунення заперечення.

wobec przetwarzania moich danych, a także, że podanie przeze mnie danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym powierzonego administratorowi/ на обробку моїх даних, і що надання мною персональних даних є необхідним для виконання завдання, яке виконується в суспільних інтересах, дорученому адміністратору.

Data i podpis osoby odbierającej skierowanie / Дата та підпис особи, яка отримує направлення

.....